



## Niederschrift

---

### 8. Sitzung des Orsrates Emmersweiler

---

**Sitzungstermin:** Dienstag, 20.10.2020  
**Sitzungsbeginn:** 18:00 Uhr  
**Sitzungsende:** 18:30 Uhr  
**Ort, Raum:** AWO Emmersweiler, Lothringer Straße 1, 66352 Großrosseln

---

#### **Anwesend**

##### Vorsitz

SPD  
Herth, Norbert

##### Mitglieder

CDU  
Hektor, Ralf  
König, Edith

SPD  
Einsweiler, Anja  
Herth, Matthias  
Schuler, Harald  
Ziegler, Patrick

##### Verwaltung

Mitarbeiter/in  
Pirsig, Cornelia

## **Abwesend**

### Mitglieder

#### CDU

Herbig, Marie-Claire

unentschuldigt

Walle, Anke

entschuldigt

### Sonstige Teilnehmer

#### Beauftragter für Menschen mit Behinderung

Prior, Uwe

unentschuldigt

### Sonstige Anwesende:

# Tagesordnung

## Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Tagesordnung  
ungeändert beschlossen
2. Annahme der Niederschrift der Sitzung vom 25.08.2020  
ungeändert beschlossen
3. Neuorientierung einer Stromtrasse in Emmersweiler  
2019-2024/198  
ungeändert beschlossen
4. Mitteilungen und Anfragen
- 4.1. Fachpersonal bei Orsratssitzungen
- 4.2. Sammlung für Kriegsgräber
- 4.3. Information zur Baumpflanzung
- 4.4. Bericht und Anfrage der Bürgerwerkstatt
- 4.5. Information - LEADER Ortseingangsgestaltung
- 4.6. Tankstelle Emmersweiler
- 4.7. Schließung der Hallen und Sportstätten

## Nichtöffentlicher Teil

5. Annahme der Niederschrift der Sitzung vom 25.08.2020 -  
Nichtöffentlicher Teil
6. Mitteilungen und Anfragen

# Protokoll

## Öffentlicher Teil

- 
1. **Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Tagesordnung** ungeändert beschlossen

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung, stellt die ordnungsgemäße Einladung und die Beschlussfähigkeit des Gremiums fest. Die Tagesordnung wird einstimmig festgestellt.

- 
2. **Annahme der Niederschrift der Sitzung vom 25.08.2020** ungeändert beschlossen

Die Niederschrift steht den Mitgliedern des Ortsrates der Gemeinde Großrosseln zur Verfügung.

Es werden keine Einwände erhoben.

### **Beschluss:**

Der öffentliche Teil der Niederschrift vom 25.08.2020 wird in der vorgelegten Form und Fassung angenommen.

### **Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
7	0	0

- 
3. **Neuorientierung einer Stromtrasse in Emmersweiler** **2019-2024/198**  
ungeändert beschlossen

Im Rahmen der Neuorientierung des gesamten Stromnetzes beabsichtigt die Energis Netzgesellschaft mbH, auch ein bestehendes Mittelspannungskabel im Bereich des Wackenhübel durch ein neues Kabel zu ersetzen.

Der bisherige Verlauf (siehe Anlage: Markierung ROT) orientiert sich von der Station Bergstraße kommend nordwestlich und nordöstlich des Kirmesplatzes, verspringt entlang des ehemaligen Gerätehauses der FFw und verläuft dann in die Straße In den Kreuzlängten (Richtung Wackenhübel).

Für das Kabel besteht zugunsten der Energis eine dingliche Sicherung.

Die Verwaltung sieht eine Neuverlegung auf ebengleicher Trasse problematisch, da der im Umfeld des Kirmesplatzes aufstehende Lindenbestand gekreuzt werden müsste. Hier würden durch die Verlegearbeiten erhebliche Gefahren für den Wurzelbestand der Bäume erwachsen.

Die Verwaltung hat daher vorgeschlagen, die neue Trasse entlang des Geh- und Fahrweges zu orientieren. Da nicht durch den Konzessionsvertrag gedeckelt, wurde als Vergütung – die Zustimmung der Gremien vorausgesetzt - die Wegesanierung sowie die Anpassung der dinglichen Sicherung zu Lasten der Antragstellerin vorgeschlagen.

Der Wegeaufbau wurde wie folgt vorgegeben:

- 1.) Gehwegbereich: Breite 1 m, Unterbau 25 cm Naturschotter (kein Recyclingschotter), Deckschicht 3 cm Edelsplitt 2-5er (vorwiegend rot)
- 2.) Fahrbarer Bereich von Straße kommend: Breite 3 m, Unterbau 45 cm Naturschotter (kein Recyclingschotter), Deckschicht 3 cm Edelsplitt 2-5er (vorwiegend rot)
- 3.) Fahrbarer Bereich hinter der Schule: Breite gemäß Bestand, Unterbau 45 cm Naturschotter (kein Recyclingschotter), Deckschicht 3 cm Edelsplitt 2-5er (vorwiegend rot)

Die jeweiligen Übergänge der Punkte 1 – 3 orientieren sich am Bestand.

Es wurde zudem darauf geachtet, dass die Deckschicht keinen Null-Anteil aufweist, damit Besucher der Kirmes bei feuchter Witterung keine Aufbau bedingten Verschmutzungen am Schuhwerk befürchten müssen.

Der Ortsrat diskutiert kurz über den Sachverhalt und kommt zum Ergebnis, der Beschlussempfehlung der Gemeinde zuzustimmen.

#### **Beschluss:**

Die Gemeinde gestattet der Energis Netzgesellschaft mbH, ein vorhandenes Mittelspannungskabel im Bereich am Wackenhübel von der Station Bergstraße beginnend durch die Parzellen 47/9, 47/5, 50/15, 55/11 und 56/13 – allesamt in Flur 3 der Gemarkung Emmersweiler gelegen – neu entlang des Geh- und Fahrweges zu verlegen.

Im Gegenzug hierfür erneuert die Antragstellerin die Wege im Geltungsbereich und lässt die dingliche Sicherung auf die neuen Gegebenheiten anpassen. Alle Kosten des Verfahrens trägt die Energis Netzgesellschaft mbH.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
7	0	0

---

## **4. Mitteilungen und Anfragen**

---

### **4.1. Fachpersonal bei Ortsratssitzungen**

Der Vorsitzende informiert die Mitglieder, dass der Gemeinde mit dem Entsenden von Fachpersonal zu den Ortsratssitzungen zu hohen Kosten entstehen. Die Ortsratsmitglieder werden gebeten, bestehende Unklarheiten, wenn möglich, schon vorab telefonisch oder elektronisch mit dem zuständigen Fachpersonal zu klären

---

### **4.2. Sammlung für Kriegsgräber**

Der Vorsitzende fragt die Ortsratsmitglieder, wer für die Kriegsgräber sammeln gehen möchte. Niemand meldet sich zu Wort.

---

#### **4.3. Information zur Baumpflanzung**

Der Vorsitzende informiert die Ortsratsmitglieder über die Baumpflanzaktion der Bürgerwerkstatt. Weiterhin teilt er mit, dass die Bürgerwerkstatt einiges Material hat, welches nun gelagert werden müsste. Er schlägt als Lager die Räumlichkeiten des ehemaligen JUZ vor und möchte bei der Gemeinde nachfragen, wie es um die Nutzungsmöglichkeit steht.

Das Mitglied Ralf Hektor (CDU) schlägt vorab eine Begehung der Örtlichkeiten vor.

Die Verwaltung wird gebeten die Nutzungsmöglichkeiten des JUZ zu prüfen.

---

#### **4.4. Bericht und Anfrage der Bürgerwerkstatt**

Das Mitglied Patrick Ziegler (SPD) teilt mit, dass die Bürgerwerkstatt für dieses Jahr ihre Tätigkeit einstellt und informiert über die Projekte in 2021.

- Neugestaltung der Fläche „Am Brückchen“
- Neugestaltung der Fläche am Sportplatz und im Bereich der Lore
- neuer Anstrich einiger Ruhebänke

Er erkundigt sich nochmals über freie Flächen im Ortsteil Emmersweiler, um eine Streuobstwiese anzulegen, wie z.B.:

- das Grundstück zwischen Friedhof und Anwesen Thilly
- die Grundstücke hinter dem Sportplatz

Weiterhin teilt er mit, dass in Zusammenarbeit mit dem Obst- und Gartenbauverein und über Baumpaten auch eine Förderung zur Streuobstwiese möglich ist, wie z.B. im Bliesgau.

Die Verwaltung wird gebeten, die Pläne über möglich freie Flächen zur Verfügung zu stellen.

---

#### **4.5. Information - LEADER Ortseingangsgestaltung**

Der Vorsitzende erläutert kurz einen zusätzlichen Vorschlag zur bestehenden LEADER-Maßnahme der Ortseingangsgestaltung. Anstatt des betonierten Fundamentes könnte ein großer Steinblock verwendet werden. Gleichzeitig gibt er bekannt, nach einer Aussage des Bürgermeisters, dass Momentan keine finanziellen Mittel für diese LEADER-Maßnahme zur Verfügung stehen.

---

#### **4.6. Tankstelle Emmersweiler**

Das Mitglied Anja Einsweiler (SPD) möchte wissen was bezüglich der Tankstelle Emmersweiler geplant ist.

Der Vorsitzende teilt mit, dass die Gebrüder Breyer das Anwesen verkauft haben.

---

#### **4.7. Schließung der Hallen und Sportstätten**

Das Mitglied Harald Schuler (SPD) möchte wissen, ob durch die Schließung der Hallen und Sportstätten, wegen akut neuer auftretender COVID-19 Fälle in der Gemeinde, auch der Spielbetrieb am 25.10.2020 nicht stattfinden kann.

Der Vorsitzende sagt zu, sich mit dem zuständigen Fachbereich in Verbindung zu setzen.

---



## Neuorientierung einer Stromtrasse in Emmersweiler

<i>Beratungsfolge</i>	<i>Geplante Sitzungstermine</i>	<i>Ö / N</i>
Ortsrat Emmersweiler (Vorberatung)	20.10.2020	Ö
Planungs-, Bau-, Umweltschutz- und Naturschutzausschuss (Entscheidung)	28.10.2020	Ö

### Beschlussvorschlag

Die Gemeinde gestattet der Energis Netzgesellschaft mbH, ein vorhandenes Mittelspannungskabel im Bereich am Wackenhübel von der Station Bergstraße beginnend durch die Parzellen 47/9, 47/5, 50/15, 55/11 und 56/13 – allesamt in Flur 3 der Gemarkung Emmersweiler gelegen – neu entlang des Geh- und Fahrweges zu verlegen.

Im Gegenzug hierfür erneuert die Antragstellerin die Wege im Geltungsbereich und lässt die dingliche Sicherung auf die neuen Gegebenheiten anpassen. Alle Kosten des Verfahrens trägt die Energis Netzgesellschaft mbH.

### Sachverhalt

Im Rahmen der Neuorientierung des gesamten Stromnetzes beabsichtigt die Energis Netzgesellschaft mbH, auch ein bestehendes Mittelspannungskabel im Bereich des Wackenhübels durch ein neues Kabel zu ersetzen.

Der bisherige Verlauf (siehe Anlage: Markierung ROT) orientiert sich von der Station Bergstraße kommend nordwestlich und nordöstlich des Kirmesplatzes, verspringt entlang des ehemaligen Gerätehauses der FFw und verläuft dann in die Straße In den Kreuzlängen (Richtung Wackenhübel).

Für das Kabel besteht zugunsten der Energis eine dingliche Sicherung.

Die Verwaltung sieht eine Neuverlegung auf ebengleicher Trasse problematisch, da der im Umfeld des Kirmesplatzes aufstehende Lindenbestand gekreuzt werden müsste. Hier würden durch die Verlegearbeiten erhebliche Gefahren für den Wurzelbestand der Bäume erwachsen.

Die Verwaltung hat daher vorgeschlagen, die neue Trasse entlang des Geh- und Fahrweges zu orientieren. Da nicht durch den Konzessionsvertrag gedeckelt, wurde als Vergütung – die Zustimmung der Gremien vorausgesetzt - die Wegesanierung sowie die Anpassung der dinglichen Sicherung zu Lasten der Antragstellerin vorgeschlagen.

Der Wegeaufbau wurde wie folgt vorgegeben:

- 1.) Gehwegbereich: Breite 1 m, Unterbau 25 cm Naturschotter (kein Recyclingschotter), Deckschicht 3 cm Edelsplitt 2-5er (vorwiegend rot)
- 2.) Fahrbarer Bereich von Straße kommend: Breite 3 m, Unterbau 45 cm Naturschotter (kein Recyclingschotter), Deckschicht 3 cm Edelsplitt 2-5er (vorwiegend rot)
- 3.) Fahrbarer Bereich hinter der Schule: Breite gemäß Bestand, Unterbau 45 cm Naturschotter (kein Recyclingschotter), Deckschicht 3 cm Edelsplitt 2-5er (vorwiegend rot)

Die jeweiligen Übergänge der Punkte 1 – 3 orientieren sich am Bestand.

Es wurde zudem darauf geachtet, dass die Deckschicht keinen Null-Anteil aufweist, damit Besucher der Kirmes bei feuchter Witterung keine Aufbau bedingten Verschmutzungen am Schuhwerk befürchten müssen.

### **Finanzielle Auswirkungen**

Alle Kosten (Wegebau, Anpassung dingliche Sicherheit) trägt die Antragstellerin

### **Anlage/n**

- 1 MSP-Kabel Wackenhübel\_Station (öffentlich)

HINWEIS: Für die exakte Lage, insbesondere Tiefenlage u. Verlauf der Leitungen u. Hausanschlüsse sowie für ggf. eingetragene Maßangaben wird keine Gewähr übernommen. Zur genaueren Ortung sind Quergräben zu ziehen. Im gesamten Bereich darf nur von Hand gearbeitet werden.



# Trassenverlauf neues MSP-Kabel zur Station "Bergstraße"

Bestehendes MSP-Kabel

Anbindung an neu verlegtes MSP-Kabel

Station Bergstraße

Trassenverlauf:  
Verlegung des MSP-Kabels inmitten des Fußwegs



Geobasisdaten: LVGL Saarland – Kontrollnummer Z-66/15

Maßstab:	1:750
Blatt:	Seite 1 von 1
Benutzer:	klingler.a
Ausgabedatum:	24.08.2020
Plannummer:	